



English Japanese AUDIO

English AUDIO

Japanese AUDIO

Japanese only TEXT

Audio is available for the digital version
デジタル版は音声付き
ぼん おんせいづ
→ P45

Multi-Level Texts

Notes for Reading / 読み方 (注意点) → P22
よ しかた ちゆうい てん

News Review

ニュースからまなぶ

Countermeasures to Deal with COVID-19

しんがた コロナウイルス

ころなうい るす
shinngata korona'uirusu
(the) new coronavirus

への たいおう

he no taio
with countermeasures to (countermeasures) to deal with



1. Due to the influence of COVID-19 (new coronavirus), people have been advised to avoid going to places where large groups gather.

しんがた コロナウイルス (COVID-19) の
ころなうい るす こびつどないんていーん
shinngata korona'uirusu (COVID-19) no
the new coronavirus COVID-19 of
えいきょう で、 ひとがたくさんあつまる
eikyou de, hito ga takusann atsumaru
(the) influence due to (where) large groups gather
ばしょを さけるようにと
basho wo sakeru youni to
places to avoid going to
よびかけられています。
yobikake rare te i masu.
(people) have been advised

2. Therefore, concerts, plays, sporting competitions, and many other events have been cancelled or postponed.

そのため、 コンサート や えんげき、
sono tame, konna-to ya engeki,
therefore concerts and plays
スポーツ きょうぎ、 かくしゅ イベントが
supo-tsu kyougi, kakushu ibennto ga
sporting competitions many other events
ちゅうし、 または えんきされました。
chuushi, mata ha ennki sare mashita.
have been cancelled or postponed

3. During this period, sporting events, including the spring *sumo* tournament, were held with no spectators.

そんななか、 すもうのはるばしょを はじめ
sonnna naka, sumou no harubasho wo hajime
during this period (the) spring sumo tournament including
スポーツの イベントは、 むかんきやく で
supo-tsu no ibennto ha, mukannkyaku de
sporting events no spectators with
おこなわれました。
okonaware mashita.
were held

4. In some cases, online “no spectator live” streaming events have been held for profit using a “donation” function to earn money from views.

インターネット ちゅうけいによる
innta-netto chuukei ni yoru
online streaming (events)
「むかんきやくライブ」 をおこない、
“mukannkyaku'raibu” wo okonai,
no spectator live have been held
「なげせん」 きのを つかつて
“nagesenn” kinou wo tsukatte
(a) donation function using
しちょうしゃ から しゅうえきを える
shichousha kara shuueki wo eru
views <viewers> from for profit to earn money
ケースもあります。
ke-su mo ari masu.
in some cases



New Expressions & Buzzwords

新語・流行語

五月雨式

さみだれ しき
samidare shiki

Samidare (Early Summer Rain) Style



1. *Samidare* refers to rainfall during the fifth month of the traditional Japanese calendar (June in the present calendar), in short, the rainy season.

五月雨とは 旧暦の 5月(現在)の6月頃に 降る雨、つまり、梅雨のことです。
 samidare toha kyuuureki no go-gatsu (genzai) no roku-gatsu goro ni furu ame, tsumari, tsuyu no koto desu.
 rainfall in short (the) rainy season refers to

2. This term can be used to refer to something that, like the rainy season, continues for a long time.

これは、梅雨のように物事が 長くだらだらと 続くことをいいます。
 kore ha, tsuyu no youni monogoto ga nagaku daradara to tsuduku koto wo ii masu.
 this (term) (the) rainy season like something (that) for a long time continues can be used to refer to

3. There are many people who, if they sent an email several times, would say, "I'm sorry to send this to you *samidare*-style."

メールを 何度も 送ってしまう 場合に 「五月雨式で すみません」と 言う 人が 多いです。
 me-ru wo nanndo mo okutte shimau baai ni "samidare shiki de sumimasenn" to iu hito ga ooi desu.
 (an) email several times (they) sent if samidare-style I'm sorry (to send this to you) would say people (who) there are many

帰省ブルー

きせいぶるー
kisei buru-

Visiting Spouse's Parents Blues



1. This refers to a situation in which you become depressed as a result of the stress felt before and during a visit to a spouse's parents' home.

夫や妻の実家へ 帰ることを ストレスに 感じて憂うつになる 様子を 表します。
 otto ya tsuma no jikka he kaeru koto wo sutoresu ni kannjite yuutsu ni naru yousu wo arawashi masu.
 (a) spouse's parents' home to (a) visit (before and during) (as a result of the) stress felt (you) become depressed (a) situation (in which) (this) refers to

2. Many wives or husbands feel exhausted from the effort of trying to please their parents in law.

義理の親に 気をつけて 疲れると 感じる 妻や夫が たくさんいます。
 giri no oya ni ki wo tsukatte tsukareru to kannjiru tsuma ya otto ga takusann i masu.
 (their) parents in law from (the) effort of trying to please exhausted feel wives or husbands many

3. Conversely on the parents' side, some get the blues over the preparation of food and house cleaning.

逆に、親の方でも、食事で 支度や掃除などで ブルーになる 人がいます。
 gyakuni, oya no hou demo, shokuji ni shitaku ya souji nado de buru ni naru hito ga i masu.
 conversely on the parents' side food (the) preparation and house cleaning over (the) blues get some